



Rat der gemeinden und regionen europas
 Council of european municipalities and regions
 Conseil des communes et régions d'Europe
 Συμβούλιο των Ευρωπαϊκών Δήμων και Περιφερειών
 Consejo de municipios y regiones de Europa
 Consiglio dei comuni e delle regioni d'Europa
 Raad der Europese gemeenten en regio's

ASSOCIATION EUROPÉENNE DES COLLECTIVITÉS LOCALES ET RÉGIONALES

Arrivée Cab. Srtasb. le 21. 10. 85

Paris, le 15 octobre 1985

envoyé à l'enregistrement

selon le 3/110-85
 LE PRÉSIDENT

PARLEMENT
 EUROPÉEN
 31 OCT 1985
 N° 15431

Monsieur Pierre PFLIMLIN
 Président du
 Parlement Européen

Monsieur le Président,

Permettez-moi de vous rappeler l'Appel que le C.C.R.E. a publié au printemps dernier en faveur de l'Union Européenne sous la signature de 160 Maires de grandes villes et de Présidents de Régions de la Communauté Européenne (voir ci-après).

Vous comprendrez par conséquent que les membres de notre Organisation ont placé de très grands espoirs dans le Sommet de Milan et la Conférence Intergouvernementale dont la convocation y a été décidée. Or, je dois souligner que les premières délibérations de cette Conférence les ont déçus, comme elles ont déçu, à n'en pas douter, les millions de citoyens européens dont ils sont les mandataires.

En effet, le projet d'Union Européenne adopté par le Parlement Européen n'a pas été considéré par la Conférence Intergouvernementale comme le document de base à partir duquel devra être élaboré le nouveau Traité.

Au lieu de l'approche globale proposée par le Parlement Européen, la Conférence a marqué sa préférence pour une approche fragmentée traitant séparément les aménagements éventuels à apporter au Traité de Rome et à l'organisation de la coopération politique.

Au nom du C.C.R.E., je voudrais aujourd'hui vous réitérer le témoignage de notre grande confiance envers le Parlement Européen et prier les membres du Parlement Européen de réaffirmer avec vigueur leur position dans l'esprit de la lettre adressée le 7 septembre par le Président Pflimlin au Président du Conseil des Ministres, du communiqué publié récemment par sa Commission Institutionnelle, de la Déclaration faite par le Président Spinelli le 2 octobre dernier devant le Bundestag et de la Résolution que le Parlement a adoptée dans sa séance du 10 octobre.

Le C.C.R.E. soutiendra sans réserve le Parlement Européen s'il exige que le texte élaboré par la Conférence Intergouvernementale lui soit soumis et qu'il puisse l'examiner suivant sa propre méthode de travail : le discuter, l'amender si nécessaire, l'entériner par un vote.

TRANSMIS A J. Gallo

POUR PRÉPARER RÉPONSE	X
POUR AVIS	
POUR SUITES À DONNER	X

COPIES

B.E

→ Jouir P.O. B.E. du 12-11-85

J. Gallo

Si le texte de la Conférence et celui entériné par le Parlement Européen présentaient des divergences, un comité de conciliation approprié devrait recevoir mandat pour élaborer des solutions de compromis et, si ces dernières étaient approuvées par le Parlement et la Conférence, le texte devrait être signé sans tarder par les gouvernements et soumis aux ratifications nationales.

Au moment où vous allez à nouveau vous prononcer sur ce problème très important, je tenais à vous faire part de l'avis de dizaines de milliers de collectivités locales et régionales que regroupe notre Organisation.

J'ajoute que le C.C.R.E. s'associe pleinement au voeu exprimé par le Mouvement Européen de voir le Parlement Européen convoqué en séance extraordinaire lors de la prochaine réunion du Conseil Européen à Luxembourg.

Veillez agréer, Monsieur le Président, l'expression de mes sentiments distingués.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'J. Hofmann', with a horizontal line extending to the right.

Josef HOFMANN

*Le Président
du Parlement Européen*

85 25033

10. IX 1985

Strasbourg, le 09 septembre 1985

IPE - Avenue du Président Robert Schuman

Monsieur le Président,

Je vous remercie de votre télégramme concernant l'ouverture de la Conférence Intergouvernementale pour l'Union Européenne.

Je tiens à vous faire parvenir ci-joint copie du message que j'ai envoyé au Président du Conseil des Ministres en exercice et dont j'ai donné communication à l'Assemblée Plénière dès l'ouverture de la session, le lundi 09 septembre.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Président, l'expression de ma considération *et de mes sentiments les meilleurs*

Pierre PFLIMLIN

PJ/

Monsieur Umberto SERAFINI
Vice-Président du Conseil des Communes
et des Régions d'Europe
Président de la section italienne
Piazza di Trevi, 86
I - 00187 ROMA

*Vous donnez
"Conférence Intergouverne-
mentale"*

APPEL POUR L'UNION EUROPÉENNE

160 MAIRES DE GRANDES VILLES ET PRÉSIDENTS DE RÉGIONS DE LA COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE
S'ADRESSENT AUX CHEFS D'ÉTAT ET DE GOUVERNEMENT
A L'OCCASION DU CONSEIL EUROPÉEN DE MILAN - 28-29 JUIN 1985

Nous, Maires des Cités de la Communauté Européenne,
Nous, Présidents des Régions de la Communauté Européenne,
soucieux des aspirations de dizaines de millions de citoyens que nous représentons, considérons que l'heure est venue de sceller enfin l'union politique de nos Etats.

Par cette décision historique, nos Etats prouveront leur détermination de refuser le déclin et de choisir pour l'Europe la voie du redressement économique et social. Ils donneront à l'Europe la capacité de travailler à la paix mondiale en toute indépendance.

Cette décision ne peut pas être différée davantage.

Nous appelons nos Gouvernements à convoquer une Conférence chargée d'élaborer le Traité de l'Union Européenne, en accord avec le projet du Parlement Européen, et d'en décider la procédure de ratification.

Le temps presse. Au sommet des 28-29 juin à Milan, nos Gouvernements doivent passer aux actes.

AACHEN, Kurt Malengré, Oberbürgermeister; ABRUZZI, Felice Spadocchini, Presidente della Regione; ALCANTÉ, José-Luis Llanos, Alcalde; ALKMAAR, C.M.L. Reerboom, Burgemeester; ALSACE, Marcel Rudloff, Président du Conseil Régional; AMERSFOORT, A. Schrauder, Burgemeester; ANCONA, Guido Benina, Sindaco; ANTWERPEN, H.-B. Coels, Burgemeester; AOSTA, Edoardo Bach, Sindaco; AOUTAINE, Jacques Chaban-Delmas, Président du Conseil Régional; AREZZO, Aldo Diaci, Sindaco; ASTI, Gian Piero Vigna, Sindaco; AUVERGNE, Maurice Pourshon, Président du Conseil Régional; AVELLINO, Lorenzo Vonasia, Sindaco; BADALONA, Joan Blanch i Borràs, Alcalde; BARCELONA, Francesc Miralles, Alcalde; BARI, Francesco de Luca, Sindaco; BASILICATA, Carmine Asara, Presidente della Regione; BERLIN, Eberhard Diepgen, Regierender Bürgermeister; BESANCON, Robert Schmitt, Sénateur-Maire; BIELEFELD, Klaus Schwenker, Bürgermeister; BOLOGNA, Renato Imbriani, Sindaco; BOLZANO, Luigi di Giacomi, Sindaco; BOURN, Hans Daniels, MdB, Oberbürgermeister; BORDEAUX, Jacques Chaban-Delmas, Député-Maire; BRAGANCA, José Gomes Pinheiro, Presidente da Câmara Municipal; BRAUNSCHWEIG, Martinus Soupin, Oberbürgermeister; BRÉMEN, Hans Kuschnick, Oberbürgermeister; CAEN, Jean-Marie Girault, Sénateur-Maire; CAGLIARI, Paolo de Magistris, Sindaco; CALABRIA, Bruno Deminiani, Presidente della Regione; CAMPANIA, Antonio Fanfani, Presidente della Regione; CAMPOBASSO, Gerardo Luterio, Sindaco; CANARIAS, Jerónimo Saavedra, Presidente del Gobierno Autonómico; CANTABRIA, Angel Entrambasias, Presidente del Gobierno Autonómico; CARMARTHEN DISTRICT, B.D. John, Chairman; CATANZARO, Marcello Furruti, Sindaco; CHAMPAGNE-ARDENNE, Bernard Stani, Président du Conseil Régional; CHARLEROI, Jean-Claude Van Cauwenberghes, Bourgmestre; CLERMONT-FERRAND, Roger Quilliot, Sénateur-Maire; COPELAND BOROUGH, E. Gavin, Mayor; CORBY DISTRICT, G. Crowley, Chairman; CORDOBA, Julio Anglada, Alcalde; DARMSTADT, Günther Metzger, Oberbürgermeister; DELFT, R.-M. Gallias, Burgemeester; DORDRECHT, J. Moorland, Burgemeester; DORTMUND, Günster Samtlebe, Oberbürgermeister; DUISBURG, Josef Krings, Oberbürgermeister; DUSSELDORF, Klaus Bumpert, Oberbürgermeister; EINDHOVEN, G.W.B. Barria, Burgemeester; EMILIA-ROMAGNA, Lanfranco Terzi, Presidente della Regione; ENSCHDE, H. Wieringa, Burgemeester; ESSEN, Peter Reuschensbach, MdB, Oberbürgermeister; FINLAND DISTRICT, R.C. Lake, Chairman; FIRENZE, Lando Conti, Sindaco;

FRANKFURT, Walter Wallmann, Oberbürgermeister; FRIULI-VENEZIA GIULIA, Adriano Basutti, Presidente della Regione; FUNCHAL, José De Sa Fernandes, Presidente da Câmara Municipal; GALICIA, Gerardo Fernandez Alber, Presidente de la Junta; GEMBLOUX, Robert Marchal, Bourgmestre; GENOVA, Fulvio Coratoloni, Sindaco; GUION, José Manuel Palacio Alvarez, Alcalde; GRANADA, Antonio Jera, Alcalde; GRAVENHAGE (LA HAYE), F.G.L.L. Schels, Burgemeester; GRENOBLE, Alain Carignon, Maire; GRONINGEN, H.G. Buiter, Burgemeester; GUARDA, Abilio Aleixo Curto, Presidente da Câmara Municipal; HAMBURG, Klaus von Dohnanyi, Oberbürgermeister; HANNOVER, Herbert Schmalstieg, Oberbürgermeister; HASSELT, Paul Meyers, Burgemeester; HEERLEN, J.A.M. Reijnen, Burgemeester; HENGELO, C.P.M. Bevers, Burgemeester; HERTOGEBOSCH (DEN BOSCH), B.L.A. van Zwieten, Burgemeester; KASSEL, Hans Eichel, Oberbürgermeister; KIEL, Karl Heinz Luchhardt, Oberbürgermeister; KÖLN, Norbert Burger, Oberbürgermeister; KREFELD, Dieter Pützhofer, Oberbürgermeister; LAGOS, José Alberto Baptista, Presidente da Câmara Municipal; LANGUEDOC-ROUSSILLON, Robert Capdeville, Président du Conseil Régional; L'AQUILA, Tullio de Rubela, Sindaco; LA SPEZIA, Sandro Castagna, Sindaco; LAZIO, Gabriele Panizi, Presidente della Regione; LÉDEN, C.H. Goolkoop, Burgemeester; LIGURIA, Rinaldo Magnani, Presidente della Regione; LILLE, Raymond Vallant, Premier Maire adjoint; LIMOGES, Louis Lengequeux, Sénateur-Maire; LIMOUSIN, Louis Lengequeux, Président du Conseil Régional; LOMBARDIA, Giuseppe Guzzetti, Presidente della Regione; LUCCA, Franco Faruochi, Sindaco; LUXEMBOURG, Lydie Wurtz-Pfeffer, Bourgmestre; LYON, Françoise Colombe, Sénateur-Maire; MAASTRICHT, A.M.L.M. Beelen, Burgemeester; MAINZ, Jochen Fuchs, Oberbürgermeister; MANNHEIM, Gerhard Widder, Oberbürgermeister; MANTOVA, Gianni Uversini, Sindaco; MARCHÉ, Emilio Meoni, Presidente della Regione; MARSEILLE, Jean-Victor Corbennier, Premier Maire adjoint; MEDINA, R.J. Pires, Mayor; MESSINA, Antoni Ando, Sindaco; MILANO, Carlo Tognoli, Sindaco; MOLISE, Adolfo Cosigiovanni, Presidente della Regione; MOUSCRON, J.P. Detremmerle, Député-bourgmestre; MULHEIM-AN-DE-RHUR, Eleonore Güllentaster, Oberbürgermeister; MUNICHEN, Georg Kraenwittler, Oberbürgermeister; MULHOUSE, Joseph Kéri, Maire; MURCIA, Antonio Bodolo Santoyo, Alcalde; MURCIA, Carlos Collado Mesa, Presidente del Gobierno Autonómico; NANCY, André Roselvat, Député-Maire; NAPOLI, Carlo d'Amato, Sindaco; NICE, Jacques Médéan,

Député-Maire; NORD-PAS-DE-CALAIS, Noël Joseph, Président du Conseil Régional; NURNBERG, Andreas Urachlecher, Oberbürgermeister; OFFENBACH, Walter Suermann, Oberbürgermeister; OGWR, W.J. Trigg, Mayor; OVIEDO, Antonio Masop, Alcalde; PADOVA, Bettino Gollardo, Sindaco; PERPIGNAN, Paul Alduy, Sénateur-Maire; PESCARA, Gabriella Bosco, Sindaco; PIEMONTE, Aldo Vignone, Presidente della Regione; POITIERS, Jacques Santrot, Député-Maire; POU-CHARENTES, René Monory, Président du Conseil Régional; PONTEVEDRA, José Rivas Fontan, Alcalde; PORTO, Paulo Valade, Presidente da Câmara Municipal; POTENZA, Gaetano Ferro, Sindaco; PROVENCE/ALPES/COTE D'AZUR, Michel Pozzi, Président du Conseil Régional; PUGLIA, Gennaro Telesio Luzzi, Presidente della Regione; REGGIO DI CALABRIA, Giovanni Palomaro, Sindaco; RENNES, Michel Philipponeau, Premier Maire adjoint; ROMA, Ugo Vetere, Sindaco; ROTTERDAM, A. Peper, Burgemeester; ROUEN, Jean Lecanuet, Sénateur-Maire; SAINT-ETIENNE, François Dubenche, Maire; SALERNO, Vittorio Provanza, Sindaco; SANTANDER, Juan Hermaschea, Alcalde; SARDEGNA, Mario Melis, Presidente della Regione; SASSARI, Raimondo Ruzzu, Sindaco; SEDGFIELD DISTRICT, E.J. Roberts, Chief Executive; SICILIA, Rino Nicolosi, Presidente della Regione; SARACUSA, Favete Spagna, Sindaco; ST. ALBANS, R.M. Bradden, Chief Executive; STRASBOURG, Marcel Rudloff, Sénateur-Maire; STUTTGART, Manfred Rommel, Oberbürgermeister; TERNI, Giacomo Perrazzini, Sindaco; TILBURG, H.B.P.A. Letschert, Burgemeester; TORINO, Giorgio Corbelli, Sindaco; TOSCANA, Gianfranco Bertolini, Presidente della Regione; TOULON, Maurice Arrecha, Maire; TOULOUSE, Dominique Baudis, Maire; TOURNAI, R. Van Spittel, Bourgmestre; TRENTINO-ALTO ADIGE, Pierluigi Angeli, Presidente della Regione; TRENTO, Adriano Goio, Sindaco; TREVISO, Antonio Mazzaroli, Sindaco; TRIESTE, Franco Ruchetti, Sindaco; UMBRIA, Germano Marri, Presidente della Regione; VALENCIA, Ricard Perez Casado, Alcalde; VALLADOLID, Tomas Rodriguez Bolanos, Alcalde; VENETO, Carlo Bernini, Presidente della Regione; VENEZIA, Mario Rigo, Sindaco; VIGO, Manuel Sosa Ferrero, Alcalde; VITORIA-GASTEIZ, Jose Angel Cuervo Montoya, Alcalde; VLAARDINGEN, A.A.J.M. van Lier, Burgemeester; WIESBADEN, Hans-Joachim Jentsch, Oberbürgermeister; WURZBURG, Klaus Zentler, Oberbürgermeister; ZARAGOZA, Ramon Seina de Varanda, Alcalde; ZWOLLE, G. Loopstra, Burgemeester.



CONSEIL DES COMMUNES ET RÉGIONS D'EUROPE

Association européenne des collectivités locales et régionales
41, quai d'Orsay, 75007 PARIS. Tél: 551-40-01





Council of european municipalities and regions
Conseil des communes et régions d'europe
Συμβούλιο των Ευρωπαϊκών Δήμων και Περιφερειών
Consejo de municipios y regiones de europa
Consiglio dei comuni e delle regioni d'europa
Raad der europeese gemeenten en regio's

TP/FD
I 84

ASSOCIATION EUROPÉENNE DES COLLECTIVITÉS LOCALES ET RÉGIONALES

PARLEMENT
EUROPÉEN
24 AVR 1985
ING 05948

LE SECRÉTAIRE GÉNÉRAL

Paris, le 11 avril 1985

Arrivée Cah. Strasb. le 16.04.85
envoyé à l'enregistrement
au courrier 24-4

Monsieur Pierre PFLIMLIN
Président du Parlement Européen
Palais de l'Europe
67006 STRASBOURG CEDEX

Monsieur le Président,

Le texte de l'Appel des maires de grandes villes européennes que j'ai eu l'occasion de vous montrer le 11 mars dernier à Strasbourg a été officiellement adopté par nos organes statutaires, et la campagne des signatures a commencé.

Nous avons déjà reçu en France les signatures des villes de Toulouse et de Marseille.

Nous souhaiterions pouvoir présenter le résultat de cette campagne - un texte identique est soumis à la signature des Présidents des Régions de la Communauté Européenne - dans le cadre d'une conférence de presse qui se tiendrait dans le courant de la session de juin du Parlement Européen, au Palais de l'Europe.

Nous espérons vivement que vous voudrez bien y assister et nous vous serions reconnaissants de nous indiquer, dès que vous le pourrez, la date et l'heure qui vous conviendraient.

M. Dominique Baudis a accepté d'être le porte-parole du C.C.R.E. à cette occasion. Il serait entouré de plusieurs maires et de présidents de régions, dont certains sont membres du Parlement Européen.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Président, l'expression de ma haute considération et de mes sentiments fidèlement dévoués.

T. Philipovich
Thomas PHILIPPOVICH